

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ДАЛЯ

КАФЕДРА ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Декан/директор

Кузьміна С.Л.

02 вересня 2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНЕ АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО»

(шифр і назва навчальної дисципліни)

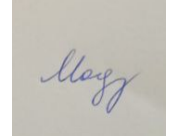
Ступінь вищої освіти

доктор філософії

(бакалавр, магістр)

Факультет / інститут (назва інституту, факультету)	Галузь знань (шифр і назва галузі знань)	Спеціальність (шифр і назва спеціальності)	Освітня програма (назва освітньої програми)
ЮФ	08 Право	081 Право	Право

Розробник: Модестова Т.В., професор кафедри ІФП,
д. пед.н., професор



(прізвище та ініціали, посада, науковий ступень та вчене звання)

(підпис)

(прізвище та ініціали, посада, науковий ступень та вчене звання)

(підпис)

(прізвище та ініціали, посада, науковий ступень та вчене звання)

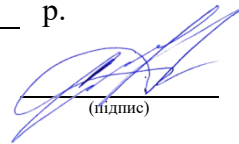
(підпис)

Робоча програма затверджена на засіданні
кафедри іноземних мов та професійної комунікації

(назва кафедри)

Протокол № 1 від 27 08 2024 ____ р.

Завідувач кафедри:



(підпис)

Семенець О.С.

(прізвище та ініціали)

Схвалено методичною комісією
Факультету гуманітарних та соціальних наук

(назва факультету/інституту)

Протокол № 1 від 02 09 2024 ____ р.

Голова методичної комісії:



(підпис)

Бровендер О.О.

(прізвище та ініціали)

Опис навчальної дисципліни

Профіль дисципліни

1 ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1.1. Профіль дисципліни (мета, предмет, завдання, знання і навички)

Метою викладання дисципліни є формування англомовної науково-спрямованої письмової компетентності здобувачів ступеню вищої освіти «Доктор філософії» на рівні не нижче за B2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Предметом дисципліни є англомовна наукова письмова комунікація, спрямована на досягнення вище вказаної мети.

Завданнями є: опанування здобувачами англомовних науково-орієнтованих письмових компетентностей з метою здійснення ефективного спілкування в міжнародному академічному середовищі; опанування компетенцій, спрямованих на формування об'єктивної самооцінки, розвиток сталої мотивації до вивчення іноземних мов та здатності до самостійного навчання; підвищення впевненості здобувачів як користувачів англійської мови; розвиток критичного мислення.

Знання, уміння, навички: під час вивчення дисципліни «Іноземне академічне письмо» здобувачі ступеня вищої освіти «Доктор філософії» досліджують особливості складання резюме сучасного науковця, презентації профілю дослідника в інтернеті; знайомляться з типами наукових публікацій: особливостями структури, змісту та стилю; розвивають уміння здійснювати критичний огляд літератури, складати зміст проекту дисертації, формувати бібліографію та писати тези доповідей англійською мовою.

1.2. Програмні компетентності

Інтегральні компетентності:

Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності у сфері права, застосовувати методологію наукової та педагогічної діяльності, проводити власне наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення.

Загальні компетентності:

ЗК04. Здатність усно і письмово презентувати результати власного наукового дослідження англійською мовою, глибоко розуміти англомовні наукові та професійні тексти за напрямом досліджень.

1.3. Програмні результати навчання

ПРН01. Мати передові концептуальні та методологічні знання у сфері права і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень англійською мовою, отримання нових знань та здійснення інновацій;

ПРН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми права англійською мовою, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях;

ПРН08. Розробляти, реалізовувати та здійснювати управління науковими та інноваційними проектами, які дають можливість створювати законопроектну та правозастосовну практику і розв'язувати значущі наукові та прикладні правові проблеми з урахуванням етичних, соціально-управлінських, соціально-економічних, екологічних та духовно-культурних аспектів, забезпечувати реєстрацію прав інтелектуальної власності щодо наукових результатів англійською мовою;

ПРН09. Організувати і здійснювати освітній процес у сфері права на різних рівнях вищої освіти, його наукове, навчально-методичне та нормативне забезпечення, застосувати ефективні методики викладання навчальних дисциплін англійською мовою;
 ПРН11. Здійснювати доктринальне тлумачення норм національного, міжнародного та права Європейського Союзу, здійснювати порівняльний аналіз правових явищ та процесів у різних правових системах англійською мовою.

1.4. Навчальна робота за дисципліною

Статус дисципліни: обов'язкова.

Семестр: 2 семестр.

Обсяг дисципліни: кредитів ECTS – 3

Кількість годин									
денна форма					заочна форма				
всього	у тому числі				всього	у тому числі			
	лк	с	пз	ср		лк	с	пз	ср
90			24	66	90			24	66

Вид контролю: екзамен

Мова навчання: українська, англійська

Спосіб навчання: аудиторне навчання, заочне (дистанційне)

Консультативна допомога: консультативну допомогу здобувачі вищої освіти можуть отримати у викладача курсу або звернувшись з письмовим повідомленням електронною поштою за адресою ifp@snu.edu.ua

Передумови для вивчення

Дисципліни, що забезпечують		
Семестр	Найменування дисципліни	Найменування теми
1	«Іноземна мова наукового спілкування»	Відповідно до змісту робочої програми дисципліни

2 ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тематичний план

Вид заняття	Стислий зміст	Засоби оцінювання і методи демонстрування результатів навчання	Кількість отримуваних балів (max.)
Тема 1. Академічна кар'єра			
ПЗ 1-3	Резюме (CV) та профіль молодого науковця в інтернеті.	Резюме та профіль англійською мовою.	20
Тема 2. Науковий стиль письма			
ПЗ 4-6	Типи наукових публікацій: особливості структури, змісту та стилю.	Зміст проекту дисертації аспіранта англійською мовою	20
Тема 3. Наукова література			
ПЗ 7-9	Критичний огляд літератури: вибір джерел, завдання та підходи.	Бібліографія англійських джерел до теоретичного розділу проекту дисертації аспіранта	20
Тема 4. Наукові публікації			
ПЗ 10-12	Тези: особливості структури, змісту та стилю.	Тези на міжнародну наукову конференцію англійською мовою на основі змісту теоретичного розділу/підрозділу проекту дисертації аспіранта.	20
Екзамен			20

3 РОЗПОДІЛ НАВЧАЛЬНОГО ЧАСУ

Номер теми	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	всього	у тому числі					всього	у тому числі				
		лк	с	пз	завд	с.р.		лк	с	пз	завд	с.р.
1-й семестр												
1				6		16				6		16
2				6		16				6		16
3				6		17				6		17
4				6		17				6		17
Всього годин	90			24		66	90			24		66

4 КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС
90 – 100	A
<p><u>Знати:</u> Здобувач вищої освіти вільно володіє навчальним матеріалом, робить аргументовані висновки, творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань.</p> <p><u>Вміти:</u> Студент вміє глибоко аналізувати навчальний матеріал, робить висновки, порівнює отриману інформацію з власним досвідом, впевнено та творчо застосовує отримані знання з метою вирішення поставлених практичних завдань.</p>	
82 – 89	B
<p><u>Знати:</u> Здобувач вищої освіти вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці.</p> <p><u>Вміти:</u> Студент самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдання.</p>	
74 – 81	C
<p><u>Знати:</u> Здобувач вищої освіти володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці, але допускає огріхи у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці.</p> <p><u>Вміти:</u> Студент за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою.</p>	
64 – 73	D
<p><u>Знати:</u> Здобувач вищої освіти знає основні поняття дисципліни. На рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків.</p> <p><u>Вміти:</u> Студент має елементарні, нестійкі навички виконання завдання.</p>	
60 – 63	E
<p><u>Знати:</u> Студент знає навчальний матеріал поверхнево, фрагментарно.</p> <p><u>Вміти:</u> Здобувач має елементарні, нестійкі навички виконання завдання.</p>	
35 – 59	FX
<p><u>Знати:</u> Студент має фрагментарні знання (менше половини) при незначному загальному обсязі навчального матеріалу; відсутні сформовані уміння та навички; під час відповіді допускаються суттєві помилки.</p> <p><u>Вміти:</u> Здобувач може планувати та виконувати частину завдання за допомогою викладача.</p>	
0 – 34	F
<p><u>Знати:</u> Студент не володіє навчальним матеріалом. Під час відповіді допускаються суттєві помилки.</p> <p><u>Вміти:</u> Здобувач виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача.</p>	

5 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Heard S. The Scientist's Guide to Writing: How to Write More Easily and Effectively throughout Your Scientific Career. 2nd edition. PUP. 2022. 350 p.
2. Schimel J. Writing Science: How to Write Papers that Get Cited and Proposals that Get Funded. OUP, 2012. 236 p.
3. Glasman-Deal H. Science Research Writing for Non-Native Speakers of English. Imperial College Press. 2010. 272 p.
4. Сайт Електронного університету СНУ ім. В. Даля. Режим доступу: <http://moodle2.snu.edu.ua/>
5. Сайт Наукової бібліотеки СНУ ім. В. Даля. Режим доступу: http://library.snu.edu.ua/index/na_dopomogu_osvitnomu_procesu/0-5